

- part wear which implies a decrease in thickness greater than 1mm, - excessive wear or complete breakage of one or more teeth, - deep corrosion (that do not disappear after a light rubbing with glass paper), - deep corrosion (that do not disappear after a light rubbing with glass paper), - malfunction/compting of the device.

#### Utilisation (informations générales)

Mettre le bloqueur sur la corde, comme c'est indiqué sur le figure 1. La base levée de la référence marqué sur le produit indique la direction de l'entretien.

- modification to the product (welding, drilling...), - deep corrosion (that do not disappear after a light rubbing with glass paper), - malfunction/compting of the device.

Any product or component showing any defect or wear, or if in doubt, should be withdrawn from service immediately. Each product in the safety system can be damaged by a fall and must always be inspected before use it again. Do not continue to use a product after a major fall because a damage may have occurred, even no external signs are visible.

#### LIFETIME

The lifetime of the product is unlimited, unless any defect appears and provided that periodic inspections are made at least once every 12 months from the date the product is first used and the results are recorded in the life sheet of the product. The following factors can reduce the lifetime of the product: use, damage to components of the product, contact with chemical substances, high temperatures, solvents and abrasives, impacts, falls and other factors. When these factors occur, the product is no more safe and reliable, please contact C.A.M.P. spa or the distributor.

#### TRANSPORTATION

Protect the product from risks such as those detailed above.

## FRANCAIS

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le Groupe C.A.M.P. fournit une réponse à tous les besoins des travailleurs en hauteur avec des produits légers et robustes. Ils sont conçus, testés et fabriqués selon un système certifié pour vous apporter un matériel fiable et performant. La présente notice est destinée à vous informer sur la bonne utilisation pour toute la durée de vie de votre matériel: **lisez, comprenez et conservez cette notice.** En cas de perte, la notice est téléchargeable sur le site [www.camp.it](http://www.camp.it). Le revendeur doit fournir la notice d'information dans la langue du pays d'utilisation du produit.

TurboChest est un bloqueur conçu pour être utilisé accroché à la sangle ventrale [7]. Les poignées de glissement [7] permettent une grande flexibilité d'utilisation et une sécurité accrue à l'usage.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes entraînées et compétentes. Cette notice ne vous apprend pas les techniques du travail en hauteur, ou de toute autre activité associée; vous devez avoir reçue une formation adaptée avant d'utiliser ce produit. Grimper ou toute autre activité pour laquelle cette option n'est utilisée, est dangereux en soi. Un mauvais choix, une utilisation incorrecte ou mauvaises entretiens du produit, peuvent provoquer des dommages importants aux personnes et aux biens.

Pour l'installer sur un harnais, voir la fig.10. Le trou pour la bande de l'harnais doit être utilisé pour maintenir bien en place le bloqueur

et éviter la déformation.

Tous les facteurs suivants font exception et peuvent réduire la durée de vie du produit: utilisation intense, dommages causés à des composants du produit, pour laquelle cette option n'est utilisée.

Utilisation des cordes semi-statiques certifiées EN1891 type A ou B avec un diamètre compris entre 8 et 13 mm et un renfort au niveau de la sangle de l'harnais.

Les deux types de blocage de type B ne sont pas adaptés pour arrêter une chute.

Par conséquent, à la corde de travail sur laquelle est utilisé le dispositif de blocage doit être associé une corde de sécurité complémentaire, ouverte et serrée, pour empêcher une chute.

Le point d'ancrage de structure auquel se fixe la corde doit être situé au dessus de la zone de travail et doit avoir une résistance minimum de 15 KN.

La ligne d'ancrage ne doit pas dévier de la verticale. Dans le cas

où ce n'est pas possible, il faut faire des précautions pour assurer la sécurité.

Utilisation des cordes semi-statiques certifiées EN1891 type A ou B avec un diamètre compris entre 8 et 13 mm et un renfort au niveau de la sangle de l'harnais.

Les deux types de blocage de type B ne sont pas adaptés pour arrêter une chute.

Par conséquent, à la corde de travail sur laquelle est utilisé le dispositif de blocage doit être associé une corde de sécurité complémentaire, ouverte et serrée, pour empêcher une chute.

Le point d'ancrage de structure auquel se fixe la corde doit être situé au dessus de la zone de travail et doit avoir une résistance minimum de 15 KN.

La ligne d'ancrage ne doit pas dévier de la verticale. Dans le cas

où ce n'est pas possible, il faut faire des précautions pour assurer la sécurité.

Utilisation des cordes semi-statiques certifiées EN1891 type A ou B avec un diamètre compris entre 8 et 13 mm et un renfort au niveau de la sangle de l'harnais.

Les deux types de blocage de type B ne sont pas adaptés pour arrêter une chute.

Par conséquent, à la corde de travail sur laquelle est utilisé le dispositif de blocage doit être associé une corde de sécurité complémentaire, ouverte et serrée, pour empêcher une chute.

Le point d'ancrage de structure auquel se fixe la corde doit être situé au dessus de la zone de travail et doit avoir une résistance minimum de 15 KN.

La ligne d'ancrage ne doit pas dévier de la verticale. Dans le cas

où ce n'est pas possible, il faut faire des précautions pour assurer la sécurité.

Utilisation des cordes semi-statiques certifiées EN1891 type A ou B avec un diamètre compris entre 8 et 13 mm et un renfort au niveau de la sangle de l'harnais.

Les deux types de blocage de type B ne sont pas adaptés pour arrêter une chute.

Par conséquent, à la corde de travail sur laquelle est utilisé le dispositif de blocage doit être associé une corde de sécurité complémentaire, ouverte et serrée, pour empêcher une chute.

Le point d'ancrage de structure auquel se fixe la corde doit être situé au dessus de la zone de travail et doit avoir une résistance minimum de 15 KN.

La ligne d'ancrage ne doit pas dévier de la verticale. Dans le cas

où ce n'est pas possible, il faut faire des précautions pour assurer la sécurité.

Utilisation des cordes semi-statiques certifiées EN1891 type A ou B avec un diamètre compris entre 8 et 13 mm et un renfort au niveau de la sangle de l'harnais.

Les deux types de blocage de type B ne sont pas adaptés pour arrêter une chute.

Par conséquent, à la corde de travail sur laquelle est utilisé le dispositif de blocage doit être associé une corde de sécurité complémentaire, ouverte et serrée, pour empêcher une chute.

#### ENTRETIEN

Conseil: le produit non enballé dans un endroit sec, loin de la lumière et de sources de chaleur, bords ou objets coupants, de substances corrosives et de toute autre cause possible de dommage ou détérioration.

#### RESPONSABILITÉ

La société C.A.M.P. spa le distributeur, décline toute responsabilité en cas de dommage, de blessure ou de décès provoqués par une mauvaise utilisation ou par un produit à marqué CAMP Safety. Il est de la responsabilité de l'utilisateur bien comprendre et suivre les instructions de cette notice pour assurer la sécurité de l'utilisation du produit.

Il est recommandé d'utiliser seulement pour les activités pour lesquelles il a été réalisé et d'appliquer toutes les procédures de sécurité. Avant l'utilisation de l'équipement, prendre toutes les dispositions concernant la mise en œuvre d'un éventuel sauvegarde. Vous êtes personnellement responsables de vos actes et de vos décisions: si vous n'êtes pas en mesure d'assumer les risques qui en découlent, n'utilisez pas cet équipement.

#### GARANTIE 3 ANS

Ce produit garantit pendant 3 ans à compter de la date d'achat, pour tout défaut ou panne ou de fabrication. La garantie ne couvre pas: l'usure normale, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, la corrosion des dommages aux accessoires et aux négligences, aux usures pour lesquelles ce produit n'est destiné.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des dispositifs de réglages des cordes pour l'industrie et qui sont certifiés selon la norme EN 12841 de type B (blockeurs de la ligne de travail), et les blockeurs pour l'alpinisme qui sont certifiés selon la norme EN 567.

#### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Champ d'application

CAMP "Pilot", "Solo", "TurboChest", "Solo 2" et "Lift" sont des disposit

